

353 / 22.03.2002

## RAPORT

### **asupra rezultatelor Comisiei de mediere la soluționarea textelor adoptate în redactări diferite de către cele două Camere ale Parlamentului la Proiectul de Lege privind egalitatea de șanse între femei și bărbați**

Comisia de mediere s-a întrunit miercuri, 20 martie 2002, ora 13,30 la sediul Camerei Deputaților, la Palatul Parlamentului.

Componența comisiei de mediere, aprobată de plenul celor două Camere ale Parlamentului, este următoarea:

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați:

- Buzatu Dumitru
- Iliescu Valentin Adrian
- Cliveti Minodora
- Apostolescu Maria
- Ionescu Mihaela
- Ivănescu Paula Maria
- Muscă Monica Octavia

b) Din partea Senatului, domnii senatori:

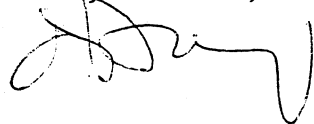
- Pujină Nelu
- Stoica Fevronia
- Gogoi Ion
- Mihordea Mircea
- Rus Ioan Aurel
- Iustian Mircea Teodor
- Eckstein Kovács Péter

Au absentat doamna deputat Cliveti Minodora, domnul deputat Iliescu Valentin Adrian și domnii senatori Pujină Nelu și Eckstein Kovács Péter.

Ședința a fost condusă alternativ de doamna senator Stoica Fevronia și de domnul deputat Buzatu Dumitru.

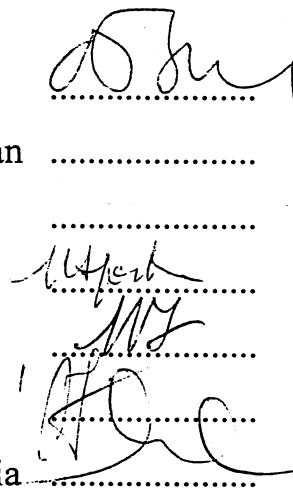
În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexa la prezentul Raport.

**DIN PARTEA  
CAMEREI DEPUTAȚILOR  
PRESEDINTE,**



**MEMBRI,**

Buzatu Dumitru .....  
Iliescu Valentin Adrian .....  
Cliveti Minodora .....  
Apostolescu Maria .....  
Ionescu Mihaela .....  
Ivănescu Paula Maria .....  
Muscă Monica Octavia .....

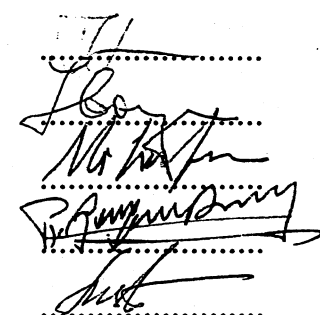


**DIN PARTEA  
SENATULUI  
PREȘEDINTE**



**MEMBRI,**

Pujină Nelu .....  
Stoica Fevronia .....  
Gogoi Ion .....  
Mihordea Mircea .....  
Rus Ioan Aurel .....  
Iustian Mircea Teodor .....  
Eckstein Kovács Péter .....



## TEXT E

adoptate în redactări diferite de Senat și Camera Deputaților la proiectul de **Lege privind egalitatea de șanse între femei și bărbați**

Nr. crt.	Text adoptat de Senat	Text adoptat de Camera Deputaților	Text propus spre adoptare de Comisia de mediere
0	1	2	3
1.	<b>Titlul legii:</b> Lege privind egalitatea de șanse între femei și bărbați	<b>Titlul legii:</b> Lege privind egalitatea de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați	Text Senat (unanimitate)
2.	<b>Articolul 1</b> Art.1.-(1)Prezenta lege reglementează măsurile pentru promovarea egalității de șanse între femei și bărbați în vederea eliminării discriminării directe și indirecte după criteriul de sex în toate sferele vieții publice din România.  (2) În sensul prezentei legi, prin <i>egalitate de șanse între femei și bărbați</i> se înțelege luarea în considerare a capacităților, nevoilor și aspirațiilor diferite ale	<b>Articolul 1</b> Art.1.-(1)Prezenta lege reglementează măsurile pentru promovarea egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați, în vederea eliminării discriminării directe și indirecte după criteriul de sex, în toate sferele vieții publice din România.  (2) În sensul prezentei legi, prin <i>egalitate de șanse și tratament între femei și bărbați</i> se înțelege luarea în considerare a capacităților, nevoilor și	Text Senat (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>persoanelor de sex <u>masculin</u> și, respectiv, <u>feminin</u> și tratamentul egal al acestora.</p>	<p>aspirațiilor diferite ale persoanelor de sex <u>bărbătesc</u> și, respectiv, <u>femeiesc</u> și tratamentul egal al acestora.</p>	
3.	<p><b>Articolul 2</b> Art.2.- Măsurile pentru promovarea egalității de șanse între femei și bărbați și pentru eliminarea discriminării directe și indirecte după criteriul de sex se aplică în domeniul muncii, educației, sănătății, culturii și informării, participării la decizie, precum și în alte domenii, reglementate prin legi specifice.</p>	<p><b>Articolul 2</b> Art.2.- Măsurile pentru promovarea egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați și pentru eliminarea discriminării directe și indirecte după criteriul de sex se aplică în domeniul muncii, educației, sănătății, culturii și informării, participării la decizie, precum și în alte domenii, reglementate prin legi specifice.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
4.	<p><b>La articolul 4, alineatele (1),(2) și partea introductivă a alineatului (3)</b></p> <p><u>Art.4.-(1) În conformitate cu prezenta lege, discriminarea directă și /sau indirectă după criteriul de sex este interzisă.</u></p> <p><u>(2) În sensul prezentei legi, este considerată discriminare după criteriul de sex și hărțuirea sexuală a unei persoane de către o altă persoană, la locul de muncă sau în alt loc în care aceasta își desfășoară activitatea.</u></p> <p><u>(3) În sensul prezentei legi, nu sunt considerate discriminări:</u></p>	<p><b>Devine articolul 5, alineatul (1) și partea introductivă a alineatului (2)</b></p> <p><u>Art.5.-(1) Este interzisă discriminarea directă și/sau indirectă după criteriul de sex.</u></p> <p>(2) Nu sunt considerate discriminări:</p>	<p>Text comun (unanimitate) Art.5.-(1) Este interzisă discriminarea directă sau indirectă după criteriul de sex.</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

5.	<p><b>La articolul 5, partea introductivă și literele b)-g)</b></p> <p><u>Art.5.-În sensul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos, au următoarele definiții:</u></p> <p>b) prin <i>discriminare indirectă</i> se înțelege aplicarea de prevederi, criterii sau practici, în aparență neutre, care, prin efectele pe care le generează, afectează <u>în măsură mai mare</u> persoanele de un anumit sex, exceptând situația în care aplicarea acestor prevederi, criterii sau practici poate fi justificată prin factori obiectivi, fără legătură cu sexul;</p> <p>c) prin <i>hărțuire sexuală</i> se înțelege orice formă de comportament <u>verbal sau corporal</u> nedorit, în legătură cu sexul, despre care cel ce se face vinovat știe că afectează demnitatea persoanelor, dacă acest comportament este refuzat și reprezintă motivația pentru o decizie care afectează acele persoane;</p> <p>d) prin <i>măsuri stimulative</i> sau de discriminare pozitivă, se înțeleg acele măsuri speciale care sunt adoptate temporar</p>	<p><b>Devine articolul 4, partea intoductivă și literele b)-d)</b></p> <p><u>Art. 4. – Termenii și expresiile de mai jos, în sensul prezentei legi, au următoarele definiții:</u></p> <p>b) prin <i>discriminare indirectă</i> se înțelege aplicarea de prevederi, criterii sau practici, în aparență neutre, care, prin efectele pe care le generează, afectează persoanele de un anumit sex, exceptând situația în care aplicarea acestor prevederi, criterii sau practici poate fi justificată prin factori obiectivi, fără legătură cu sexul;</p> <p>c) prin <i>hărțuire sexuală</i> se înțelege orice formă de comportament nedorit în legătură cu sexul, despre care cel care se face vinovat știe că afectează demnitatea persoanelor, dacă acest comportament este refuzat și reprezintă motivația pentru o decizie care afectează acele persoane;</p> <p>d) prin <i>măsuri stimulative</i> sau de <i>discriminare pozitivă</i> se înțeleg acele măsuri speciale care sunt adoptate</p>	<p style="text-align: center;">Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p style="text-align: center;">Text comun (unanimitate)</p> <p>c) prin <i>hărțuire sexuală</i> se înțelege orice formă de comportament în legătură cu sexul, despre care cel care se face vinovat știe că afectează demnitatea persoanelor, dacă acest comportament este refuzat și reprezintă motivația pentru o decizie care afectează acele persoane;</p> <p style="text-align: center;">Text Senat (unanimitate)</p>
----	--	---	---

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>pentru a accelera realizarea în fapt a egalității de șanse între femei și bărbați și care nu sunt considerate acțiuni de discriminare;</p> <p>e) <u>angajator este persoană juridică sau persoană fizică, cu sediul, respectiv domiciliul în România, ori sucursala, filiala, agenția reprezentanța din România a unei persoane juridice străine cu sediul în străinătate, autorizată potrivit legii, care încadrează forța de muncă în condițiile legii;</u></p> <p>f) <u>angajat este persoană fizică ce desfășoară, în condițiile legii, o activitatea subordonată autorității unui angajator în temeiul unor raporturi juridice de muncă, raporturi de serviciu sau care are o relație de muncă în baza unei convenții civile, în schimbul unei remunerații;</u></p> <p>g) <u>prin remunerație se înțelege salariul de bază, sporurile și orice alte avantaje plătite, în numerar sau în natură, de către angajator, în temeiul raporturilor juridice de muncă;</u></p>	<p>temporar pentru a accelera realizarea în fapt a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați și care nu sunt considerate acțiuni de discriminare;</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">_____</p>	<p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>
--	--	---	---

0	1	2	3
---	---	---	---

6.	<b>Titlul Capitolului II</b> Egalitatea de șanse între femei și bărbați în domeniul muncii	<b>Titlul Capitolului II</b> Egalitatea de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în domeniul muncii	Text Camera Deputaților (unanimitate)
7.	<b>La articolul 6 alineatul (1), partea introductivă și litera e)</b> Art.6.- (1) <u>În sensul prezentei legi, prin egalitatea de șanse între femei și bărbați</u> în relațiile de muncă se înțelege accesul nediscriminator la:  e) promovare la orice nivel ierarhic;	<b>La articolul 6 alineatul (1), partea introductivă și litera e)</b> Art. 6. – (1) Prin egalitatea de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în relațiile de muncă se înțelege accesul nediscriminatoriu la:  e) promovare la orice nivel ierarhic <u>profesional</u> ;	Text Camera Deputaților (unanimitate)  Text comun (unanimitate) e) promovare la orice nivel ierarhic și profesional;
8.	<b>La articolul 6, alineatul (2)</b> (2) În conformitate cu alin.(1), de egalitatea de șanse între femei și bărbați în relațiile de muncă beneficiază toți lucrătorii, inclusiv cei care exercită o activitate independentă, precum și lucrătorii din agricultură.	<b>La articolul 6, alineatul (2)</b> (2) În conformitate cu alin.(1), de egalitatea de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în relațiile de muncă beneficiază toți lucrătorii, inclusiv cei care exercită o activitate independentă, precum și lucrătorii din agricultură	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
9.	<p><b>Articolul 7</b></p> <p>Art.7.- (1) Angajatorii sunt obligați să asigure egalitatea de șanse între angajați, femei și bărbați, în cadrul relațiilor de muncă de orice fel, inclusiv prin introducerea, în regulamentele de organizare și funcționare și în cele de ordine interioară ale unităților, de dispoziții pentru interzicerea discriminărilor, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi.</u></p> <p>(2) Angajatorii sunt obligați să-i informeze sistematic pe angajați, inclusiv prin afișare în locuri vizibile, asupra drepturilor pe care aceștia le au în ceea ce privește respectarea egalității de șanse între femei și bărbați în relațiile de muncă.</p>	<p><b>Articolul 7</b></p> <p>Art. 7. – (1) Angajatorii sunt obligați să asigure egalitatea de șanse <u>și tratament</u> între angajați, femei și bărbați, în cadrul relațiilor de muncă de orice fel, inclusiv prin introducerea, în regulamentele de organizare și funcționare și în cele de ordine interioară ale unităților, de dispoziții pentru interzicerea discriminărilor.</p> <p>(2) Angajatorii sunt obligați să-i informeze sistematic pe angajați, inclusiv prin afișare în locuri vizibile, asupra drepturilor pe care aceștia le au în ceea ce privește respectarea egalității de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați în relațiile de muncă.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
10.	<p><b>Articolul 8</b></p> <p><u>Art.8.- Angajații au dreptul ca, în cazul în care se consideră discriminați după criteriul de sex, să formuleze sesizări/reclamații către angajator și să solicite sprijinul organizației sindicale sau al reprezentanților salariaților din unitate pentru rezolvarea situației la locul de muncă.</u></p>	<p><b>Articolul 8 se elimină</b> (articolele următoare se renumerează)</p>	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)



0	1	2	3
11.	<p><b>La articolul 9 alineatul (1), partea introductivă și litera c)</b></p> <p><u>Art.9.-(1) Constituie _____ discriminare, interzisă în conformitate cu art.4 alin.(1) și (2), utilizarea de către angajator a unor practici care dezavantajează în măsură mai mare persoanele de un anumit sex, în legătură cu o relație de muncă, referitoare la:</u></p> <p>c) stabilirea și/sau modificarea atribuțiilor din fișa postului, <u>a locului de muncă;</u></p>	<p><b>Devine articolul 8 alineatul (1), partea introductivă și litera c)</b></p> <p><u>Art.8 .- (1) Este interzisă discriminarea prin utilizarea de către angajator a unor practici care dezavantajează persoanele de un anumit sex, în legătură cu relațiile de muncă, referitoare la:</u></p> <p>c) stabilirea și/sau modificarea atribuțiilor din fișa postului;</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate) c) stabilirea sau modificarea atribuțiilor din fișa postului;</p>
12.	<p><b>La articolul 10, alineatul (1)</b></p> <p><u>Art.10.- (1) Maternitatea nu constituie un motiv de discriminare pentru selecția candidatelor la angajare.</u></p>	<p><b>Devine articolul 9, alineatul (1)</b></p> <p><u>Art. 9. – (1) Maternitatea nu trebuie să constituie un motiv de discriminare pentru selecția candidatelor la angajare.</u></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

13	<p><b>La articolul 11, partea introductivă</b></p> <p><u>Art.11.-</u> Constituie discriminare după criteriul de sex orice comportament definit în sensul prezentei legi drept hărțuire sexuală având <u>drept scop</u>:</p>	<p><b>Devine articolul 10, alineatul (1) și partea introductivă a alineatului (2)</b></p> <p><u>Art. 10. – (1) Este considerată discriminare după criteriul de sex și hărțuirea sexuală a unei persoane de către o altă persoană, la locul de muncă sau în alt loc în care aceasta își desfășoară activitatea.</u></p> <p>(2) Constituie discriminare după criteriul de sex orice comportament definit drept hărțuire sexuală, având <u>ca scop</u>:</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
14	<p><b>La articolul 12, partea introductivă și litera a)</b></p> <p><u>Art.12.-</u> Pentru prevenirea și eliminarea oricărui comportamente, definite <u>în sensul prezentei legi drept hărțuire sexuală, în conformitate cu prevederile art.5 lit.c) și cu art.11,</u> angajatorul are următoarele obligații:</p> <p>a) să prevadă în regulamentele de ordine interioară ale unităților sancțiuni disciplinare, în condițiile prevăzute de lege, pentru angajații care încalcă demnitatea personală a altor angajați comițând acțiuni de discriminare, <u>interzise conform art.4 alin.(1) și (2) și definite la art.5 lit.a)-c) și în conformitate cu art.11;</u></p>	<p><b>Devine articolul 11, partea introductivă și litera a)</b></p> <p><u>Art. 11. – Pentru prevenirea și eliminarea oricărui comportamente, definite drept hărțuire sexuală la art.4 lit.c) și la art.10,</u> angajatorul are următoarele obligații:</p> <p>a) să prevadă în regulamentele de ordine interioară ale unităților sancțiuni disciplinare, în condițiile prevăzute de lege, pentru angajații care încalcă demnitatea personală a altor angajați, comițând acțiuni de discriminare, definite <u>la art.4 lit.a)-c) și la art.10;</u></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
15	<p><b>Articolul 13</b>  <u>Art.13.- Angajații au dreptul ca, în cazul în care se consideră discriminați după criteriul de sex, fiind supuși unui comportament, definit în sensul prezentei legi drept hărțuire sexuală, să formuleze sesizări/reclamații către angajator și/sau către organizația sindicală din unitate iar, în cazul nerezolvării favorabile a cererilor lor, să înainteze plângeri către instanțele judecătorești competente.</u></p>	<p><b>Articolul 13 se elimină</b></p>	<p>Varianta Camerei Deputaților  (unanimitate)</p>
16	<p><b>Articolul 14</b>  <u>Art.14.- Constituie discriminare, interzisă în conformitate cu art.4 alin.(1) și (2), acțiunea angajatorului de a suspenda, modifica sau înceta raporturile de muncă sau de serviciu cu o persoană angajată care a considerat că este discriminată și care a formulat sesizări/reclamații către angajator și/sau către organizația sindicală din unitate iar, în cazul nerezolvării favorabile a cererilor sale, a înaintat plângere către instanțele judecătorești competente.</u></p>	<p><b>Devine articolul 12</b>  <u>Art. 12. – Constituie discriminare și este interzisă modificarea unilaterală, de către angajator, a relațiilor sau a condițiilor de muncă, inclusiv concedierea persoanei angajate care a înaintat o sesizare/reclamație la nivelul unității sau care a depus o plângere, în condițiile prevăzute la art.33 alin.(2), la instanțele judecătorești competente, în vederea aplicării prevederilor prezentei legi și după ce sentința judecătorească a rămas definitivă, cu excepția unor motive întemeiate și fără legătură cu cauza.</u></p>	<p>Text comun (unanimitate)  Art.12. – Constituie discriminare și este interzisă modificarea unilaterală, de către angajator, a relațiilor sau a condițiilor de muncă, inclusiv concedierea persoanei angajate care a înaintat o sesizare sau reclamație la nivelul unității sau care a depus o plângere, în condițiile prevăzute la art.33 alin.(2), la instanțele judecătorești competente, în vederea aplicării prevederilor prezentei legi și după ce sentința judecătorească a rămas definitivă, cu excepția unor motive întemeiate și fără legătură cu cauza.</p>

0	1	2	3
17	<p><b>Articolul 15</b>  <u>Art.15.-</u> Pentru prevenirea acțiunilor de discriminare după criteriul de sex în domeniul muncii, atât la negocierea contractului colectiv de muncă unic la nivel național cât și la negocierea contractelor colective de muncă la nivel de unități, părțile contractante vor stabili introducerea de clauze de interzicere a faptelor de discriminare, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi</u>, și respectiv, clauze privind modul de soluționare a sesizărilor/reclamațiilor formulate de persoanele prejudiciate prin asemenea fapte.</p>	<p><b>Devine articolul 13</b>  <u>Art. 13. –</u> Pentru prevenirea acțiunilor de discriminare după criteriul de sex în domeniul muncii, atât la negocierea contractului colectiv de muncă unic la nivel național, cât și la negocierea contractelor colective de muncă la nivel de unități, părțile contractante vor stabili introducerea de clauze de interzicere a faptelor de discriminare și, respectiv, clauze privind modul de soluționare a sesizărilor/reclamațiilor formulate de persoanele prejudiciate prin asemenea fapte.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
18.	<p><b>Titlul Capitolului III</b>  Egalitatea de șanse în ceea ce privește accesul la educație, la sănătate, la cultură și la informare</p>	<p><b>Titlul Capitolului III</b>  Egalitatea de șanse <u>și tratament</u> în ceea ce privește accesul la educație, la sănătate, la cultură și la informare</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
19.	<p><b>Articolul 16</b>  <u>Art.16.-</u> (1) Este interzisă orice formă de discriminare după criteriul de sex, <u>în sensul prezentei legi</u>, în ceea ce privește accesul femeilor și bărbaților la toate nivelurile de instruire și de formare profesională, la perfecționare și, în general, la educația continuă.  (2) Instituțiile de învățământ, de stat și</p>	<p><b>Devine articolul 14</b>  <u>Art. 14. –</u> (1) Este interzisă orice formă de discriminare după criteriul de sex în ceea ce privește accesul femeilor și bărbaților la toate nivelurile de instruire și de formare profesională, la perfecționare și, în general, la educația continuă.  (2) Instituțiile de învățământ de stat și</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
	<p>particulare, factorii sociali care se implică în procese instructiv-educative, precum și toți ceilalți furnizori de servicii, de formare și de perfecționare, autorizați conform legii, vor include în planurile de învățământ, în programele analitice și în alte instrumente curriculare măsuri de respectare a principiului egalității de șanse între femei și bărbați.</p> <p>(3) Instituțiile menționate la alin.(2) vor aplica măsuri de promovare a egalității de șanse între femei și bărbați în activitatea lor curentă.</p>	<p>particulare, factorii sociali care se implică în procese instructiv-educative, precum și toți ceilalți furnizori de servicii, de formare și de perfecționare, autorizați conform legii, vor include în planurile de învățământ, în programele analitice și în alte instrumente curriculare măsuri de respectare a principiului egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați.</p> <p>(3) Instituțiile menționate la alin.(2) vor aplica măsuri de promovare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în activitatea lor curentă.</p>	
20.	<p><b>Articolul 17</b>  <u>Art.17.-</u> Ministerul Educației și Cercetării <u>urmărește ca autorii</u> de manuale școlare, de cursuri universitare, de ghiduri pentru aplicarea programelor analitice să <u>elimine din lucrările respective</u>, atât aspectele de discriminare între sexe cât și modelele și stereotipurile comportamentale negative în ceea ce privește rolul femeilor și al bărbaților în viața publică și familială.</p>	<p><b>Devine articolul 15</b>  <u>Art. 15 –</u> Ministerul Educației și Cercetării <u>va promova acele</u> manuale școlare, cursuri universitare, ghiduri pentru aplicarea programelor analitice <u>care să nu cuprindă</u> aspectele de discriminare între sexe, cât și modelele și stereotipurile comportamentale negative în ceea ce privește rolul femeilor și al bărbaților în viața publică și familială.</p>	<p>Text comun (unanimitate)  Art. 15.- (1) Ministerul Educației și Cercetării asigură, prin mijloace specifice, instruirea și educarea în spiritul egalității de șanse între sexe.  (2) Ministerul Educației și Cercetării va promova acele manuale școlare, cursuri universitare, ghiduri pentru aplicarea programelor analitice care să nu cuprindă aspectele de discriminare între sexe, cât și modelele și stereotipurile</p>

0	1	2	3
			comportamentale negative în ceea ce privește rolul femeilor și al bărbaților în viața publică și familială.
21.	<p><b>Articolul 18</b>  <u>Art.18.-</u> Este interzisă orice formă de discriminare după criteriul de sex, <u>în sensul prezentei legi</u>, în ceea ce privește accesul femeilor și bărbaților la toate nivelurile de asistență medicală și la programele de prevenire a îmbolnăvirilor și de promovare a sănătății.</p>	<p><b>Devine articolul 16</b>  <u>Art. 16.</u> – Este interzisă orice formă de discriminare după criteriul de sex în ceea ce privește accesul femeilor și bărbaților la toate nivelurile de asistență medicală și la programele de prevenire a îmbolnăvirilor și de promovare a sănătății.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
22.	<p><b>Articolul 19</b>  <u>Art.19.-</u> Direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi</u>, creează condiții pentru aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse între femei și bărbați în domeniul sănătății în ceea ce privește accesul la <u>îngrijirile de sănătate</u> și calitatea acestora, precum și sănătatea la locul de muncă.</p>	<p><b>Devine articolul 17</b>  <u>Art. 17.</u> – Direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București creează condiții pentru aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în domeniul sănătății în ceea ce privește accesul la <u>serviciile medicale</u> și calitatea acestora, precum și sănătatea la locul de muncă.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
23.	<p><b>La articolul 20, alineatul (2)</b>  (2) Sursele de cultură menționate la alin.(1) asigură nediscriminator condițiile necesare de manifestare și de valorificare a aptitudinilor persoanelor de sex <u>masculin</u></p>	<p><b>Devine articolul 18, alineatul (2)</b>  (2) Sursele de cultură menționate la alin.(1) asigură nediscriminatoriu condițiile necesare de manifestare și de valorificare a aptitudinilor persoanelor</p>	Text Senat (unanimitate)

0	1	2	3
	și, respectiv, <u>feminin</u> și tratamentul egal al acestora în domeniul creației culturale.	de sex <u>bărbătesc</u> și, respectiv, <u>femeiesc</u> și tratamentul egal al acestora în domeniul creației culturale.	
24.	<b>La articolul 22, alineatul (2)</b> (2) Informațiile distribuite prin mass-media vor respecta egalitatea de șanse între femei și bărbați, <u>în sensul prezentei legi</u> , și nu vor conține, promova sau provoca, nici o formă de discriminare bazată pe criteriul de sex.	<b>Devine articolul 20, alineatul (2)</b> (2) Informațiile distribuite prin mass-media vor respecta egalitatea de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați și nu vor conține, promova sau provoca, nici o formă de discriminare bazată pe criteriul de sex.	Text Camera Deputaților (unanimitate)
25.	<b>Titlul capitolului IV</b> Egalitatea de șanse între femei și bărbați în ceea ce privește participarea la luarea deciziei	<b>Titlul capitolului IV</b> Egalitatea de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați în ceea ce privește participarea la luarea deciziei	Text Senat (unanimitate)

0	1	2	3
26.	<p><b>Articolul 24</b>  <u>Art.24.-</u> (1) Pentru a accelera realizarea în fapt a egalității de șanse între femei și bărbați, în sensul prezentei legi, autoritățile publice, centrale și locale, vor adopta, <u>progresiv</u>, măsuri stimulative de reprezentare <u>paritară</u> a femeilor și a bărbaților <u>în structurile de conducere, la toate nivelurile.</u></p> <p>(2) <u>Autoritățile publice, centrale și locale, conducătorii unităților economice și sociale vor putea angaja preferențial pe solicitantul care aparține sexului subreprezentat, cu îndeplinirea criteriilor de competență, până se va ajunge la reprezentarea echilibrată a celor două sexe.</u></p>	<p><b>Devine articolul 22</b>  <u>Art. 22. - Pentru a accelera realizarea în fapt a egalității de șanse și tratament</u> între femei și bărbați, autoritățile publice centrale și locale vor adopta măsuri stimulative de reprezentare <u>echitabilă și echilibrată</u> a femeilor și bărbaților <u>în cadrul autorităților decizionale ale partenerilor sociali, cu respectarea criteriilor de competență.</u></p>	<p>Text comun (unanimitate)  Art. 22. - Pentru a accelera realizarea în fapt a egalității de șanse între femei și bărbați, autoritățile publice centrale și locale vor adopta măsuri stimulative de reprezentare echitabilă și echilibrată a femeilor și bărbaților în cadrul autorităților decizionale ale partenerilor sociali, cu respectarea criteriilor de competență.</p>
27.	<p><b>Titlul Capitolului V</b></p> <p>Autoritățile publice abilitate cu aplicarea și controlul legislației privind egalitatea de șanse între femei și bărbați</p>	<p><b>Titlul Capitolului V</b></p> <p>Autoritățile publice abilitate cu aplicarea și controlul <u>aplicării</u> legislației privind egalitatea de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>



0	1	2	3
28.	<p><b>La articolul 25, literele a) –c)</b></p> <p>a) eliminarea dispozițiilor din cuprinsul actelor normative și/sau administrative contrare egalității de șanse între femei și bărbați;</p> <p>b) amendarea dispozițiilor contrare egalității de șanse între femei și bărbați din contractele colective de muncă, din contractele individuale de muncă, din regulamentele de ordine interioară ale unităților, precum și din statutele profesiunilor independente;</p> <p>c) <u>revizuirea dispozițiilor din cuprinsul actelor normative și/sau administrative contrare egalității de șanse între femei și bărbați prin măsuri de protecție excesive care nu mai sunt motivate.</u></p>	<p><b>Devine articolul 23, literele a) și b)</b></p> <p>a) eliminarea dispozițiilor din cuprinsul actelor normative și/sau administrative contrare egalității de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați;</p> <p>b) amendarea dispozițiilor contrare egalității de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați din contractele colective de muncă, din contractele individuale de muncă, din regulamentele de ordine interioară ale unităților, precum și din statutele profesiunilor independente.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>a) eliminarea dispozițiilor din cuprinsul actelor normative sau administrative contrare egalității de șanse și tratament între femei și bărbați;</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>
29.	<p><b>Articolul 26</b></p> <p><u>Art.26.-</u> Ministerul Muncii și Solidarității Sociale asigură respectarea și exercită controlul asupra aplicării prevederilor prezentei legi în domeniul său de activitate prin instituțiile coordonate sau subordonate, care au în responsabilitate aplicarea de măsuri de promovare a</p>	<p><b>Devine articolul 24</b></p> <p><u>Art. 24. –</u> Ministerul Muncii și Solidarității Sociale asigură respectarea și exercită controlul asupra aplicării prevederilor prezentei legi în domeniul său de activitate, prin instituțiile coordonate sau subordonate care au în responsabilitate aplicarea de măsuri de</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

<p>egalității de șanse între femei și bărbați și de eliminare a discriminării directe și indirecte după criteriul de sex, după cum urmează:</p> <p>a) Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă asigură, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi</u>, aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse între femei și bărbați în domeniul furnizării de servicii pentru ocuparea și formarea profesională de muncă, precum și în domeniul protecției sociale a persoanelor neîncadrate în muncă;</p> <p>b) Casa Națională de Pensii și Alte Drepturi de Asigurări Sociale asigură, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi</u>, aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse între femei și bărbați în domeniul administrării și gestionării sistemului public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale;</p> <p>c) Inspecția muncii asigură, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi</u>, controlul aplicării măsurilor de respectare a egalității de șanse între femei și bărbați în domeniul stabilirii relațiilor de muncă și al</p>	<p>promovare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați și de eliminare a discriminării directe și indirecte după criteriul de sex, după cum urmează:</p> <p>a) Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă asigură aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în domeniul furnizării de servicii pentru ocuparea și formarea profesională de muncă, precum și în domeniul protecției sociale a persoanelor neîncadrate în muncă;</p> <p>b) Casa Națională de Pensii și Alte Drepturi de Asigurări Sociale asigură aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în domeniul administrării și gestionării sistemului public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale;</p> <p>c) Inspecția muncii asigură controlul aplicării măsurilor de respectare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în domeniul stabilirii relațiilor de muncă și al securității și</p>	
---	---	--

0	1	2	3
	<p>securității și sănătății în muncă;</p> <p>d) Consiliul Național de Formare Profesională a Adulților, autoritate administrativă autonomă cu rol consultativ, asigură, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi</u>, aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse între femei și bărbați, în elaborarea politicilor și strategiilor privind formarea profesională a adulților.</p>	<p>sănătății în muncă;</p> <p>d) Consiliul Național de Formare Profesională a Adulților, autoritate administrativă autonomă cu rol consultativ, asigură aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați, în elaborarea politicilor și strategiilor privind formarea profesională a adulților.</p>	
30.	<p><b>Articolul 27</b>  <u>Art.27.-</u> Institutul Național de Cercetare Științifică în Domeniul Muncii și Protecției Sociale și Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare pentru Protecția Muncii, aflate în coordonarea Ministerului Muncii și Solidarității Sociale, sunt responsabile <u>de includerea</u> egalității de șanse între femei și bărbați în domeniile lor specifice de activitate și pun la dispoziție datele și informațiile pe care le dețin, necesare elaborării strategiilor și politicilor în domeniu.</p>	<p><b>Devine articolul 25</b>  <u>Art. 25.</u> – Institutul Național de Cercetare Științifică în Domeniul Muncii și Protecției Sociale și Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare pentru Protecția Muncii, aflate în coordonarea Ministerului Muncii și Solidarității Sociale, sunt responsabile <u>cu promovarea și asigurarea</u> egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în domeniile lor specifice de activitate și pun la dispoziție datele și informațiile pe care le dețin, necesare elaborării strategiilor și politicilor în domeniu.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
31.	<p><b>Articolul 28</b>  <u>Art.28.-</u> Inspecția Muncii efectuează controlul aplicării prevederilor prezentei legi, atât în sectorul public cât și în cel privat, prin inspectoratele teritoriale de muncă.</p>	<p><b>Devine articolul 26</b>  <u>Art. 26.</u> – Inspecția Muncii efectuează controlul aplicării prevederilor prezentei legi, <u>conform art.24 lit.c)</u>, atât în sectorul public, cât și în cel privat, prin inspectoratele teritoriale de muncă.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
32.	<p><b>Articolul 29</b>  <u>Art.29.-</u> Ministerul Educației și Cercetării, prin inspectoratele școlare teritoriale, <u>în vederea respectării prevederilor prezentei legi</u>, efectuează controlul privind includerea în planurile de învățământ și în alte instrumente curriculare, precum și în activitatea curentă a unităților de învățământ, a măsurilor de respectare a principiului egalității de șanse între femei și bărbați.</p>	<p><b>Devine articolul 27</b>  <u>Art. 27.</u> - Ministerul Educației și Cercetării, prin inspectoratele școlare teritoriale, efectuează controlul privind includerea în planurile de învățământ și în alte instrumente curriculare, precum și în activitatea curentă a unităților de învățământ, a măsurilor de respectare a principiului egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
33.	<p><b>Articolul 30</b>  <u>Art.30.-</u> Ministerul Sănătății și Familiei, prin direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București, <u>în conformitate cu prevederile prezentei legi</u>, exercită controlul aplicării măsurilor de respectare a egalității de șanse între femei și bărbați în domeniul sănătății, în ceea ce privește accesul la <u>îngrijirile de sănătate</u> și calitatea acestora, precum și sănătatea la locul de muncă.</p>	<p><b>Devine articolul 28</b>  <u>Art. 28.</u> – Ministerul Sănătății și Familiei, prin direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București, exercită controlul aplicării măsurilor de respectare a egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în domeniul sănătății, în ceea ce privește accesul la <u>serviciile medicale</u> și calitatea acestora, precum și sănătatea la locul de muncă.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
34.	<p><b>Articolul 31</b>  <u>Art.31.-</u> Avocatul Poporului colaborează cu Ministerul Muncii și Solidarității Sociale pentru soluționarea plângerilor privind egalitatea de șanse între femei și bărbați pentru combaterea discriminării pe bază de sex în domeniile reglementate prin prezenta lege</p>	<p><b>Devine articolul 29</b>  <u>Art. 29. -</u> Avocatul Poporului colaborează cu Ministerul Muncii și Solidarității Sociale pentru soluționarea plângerilor privind egalitatea de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați pentru combaterea discriminării pe bază de sex în domeniile reglementate prin prezenta lege.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
35.	<p><b>Articolul 32</b>  <u>Art.32.-</u> Institutul Național de Statistică va dezvolta statistica de gen, în cadrul activității sale curente, pentru sprijinirea promovării egalității de șanse între femei și bărbați.</p>	<p><b>Devine articolul 30</b>  <u>Art. 30. -</u> Institutul Național de Statistică va dezvolta statistica de gen, în cadrul activității sale curente, pentru sprijinirea promovării egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
36.	<p><b>Articolul 33</b>  <u>Art.33.-</u> Consiliul Economic și Social, prin Comisia pentru egalitatea de șanse, sprijină, în conformitate cu atribuțiile sale, integrarea principiului egalității de șanse între femei și bărbați în actele normative cu implicații asupra vieții economico-sociale</p>	<p><b>Devine articolul 31</b>  <u>Art. 31. -</u> Consiliul Economic și Social, prin Comisia pentru egalitatea de șanse și <u>tratament</u>, sprijină, în conformitate cu atribuțiile sale, integrarea principiului egalității de șanse și <u>tratament</u> între femei și bărbați în actele normative cu implicații asupra vieții economico-sociale.</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
37.	<p><b>Articolul 34</b>  <u>Art.34.-</u> (1) Confederațiile sindicale desemnează, în cadrul organizațiilor sindicale din unități, reprezentanți cu</p>	<p><b>Devine articolul 32</b>  <u>Art. 32. -</u> (1) Confederațiile sindicale desemnează, în cadrul organizațiilor sindicale din unități, reprezentanți cu</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
	<p>atribuții pentru asigurarea respectării egalității de șanse între femei și bărbați la locul de muncă.</p> <p>(2) Reprezentanții sindicali desemnați primese de la persoanele care se consideră discriminate după criteriul de sex sesizări/reclamații, aplică procedurile de soluționare a acestora și solicită angajatorului rezolvarea cererilor angajaților, în conformitate cu <u>art.13 din prezenta lege.</u></p> <p>(3) În unitățile în care nu există organizație sindicală, unul dintre reprezentanții aleși ai salariaților are atribuții pentru asigurarea respectării egalității de șanse între femei și bărbați la locul de muncă.</p>	<p>atribuții pentru asigurarea respectării egalității de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați la locul de muncă.</p> <p>(2) Reprezentanții sindicali desemnați primesc de la persoanele care se consideră discriminate după criteriul de sex sesizări/reclamații, aplică procedurile de soluționare a acestora și solicită angajatorului rezolvarea cererilor angajaților, în conformitate cu <u>prevederile art.33 alin. (1).</u></p> <p>(3) În unitățile în care nu există organizație sindicală, unul dintre reprezentanții aleși ai salariaților are atribuții pentru asigurarea respectării egalității de șanse <u>și tratament</u> între femei și bărbați la locul de muncă.</p>	
38.	<p><b>Titlul capitolului VI</b> <u>Rezolvarea sesizărilor, reclamațiilor, plângerilor privind discriminarea după criteriul <u>sexului</u></u></p>	<p><b>Titlul capitolului VI</b> <u>Soluționarea sesizărilor, reclamațiilor și plângerilor privind discriminarea după criteriul <u>de sex</u></u></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)
39.	<p><b>Articolul 35, alineatul (1)</b> <u>Art.35.- (1) Persoana angajată care justifică o lezare a drepturilor sale în relațiile de muncă, în baza prevederilor prezentei legi, are dreptul să înainteze o</u></p>	<p><b>Devine articolul 33, alineatul (1)</b> <u>Art. 33. – (1) Angajații au dreptul ca, în cazul în care se consideră discriminați după criteriul de sex, să formuleze sesizări, reclamații ori plângeri către</u></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
	<p><u>sesizare/reclamație la conducerea unității, care o rezolvă prin mediere, cu reprezentanții desemnați de organizația sindicală sau, după caz, cu reprezentanții aleși ai salariaților, în cazul în care nu există organizație sindicală.</u></p>	<p><u>angajator sau împotriva lui, dacă acesta este direct implicat și să solicite sprijinul organizației sindicale sau al reprezentanților salariaților din unitate pentru rezolvarea situației la locul de muncă.</u></p>	
40.	<p><b>Articolul 37</b>  <u>Art.37.- Este interzisă modificarea unilaterală, de către angajator, a relațiilor sau a condițiilor de muncă, inclusiv concedierea persoanei angajate care a înaintat o sesizare/reclamație la nivelul unității sau care a depus o plângere, în condițiile prevăzute la art.35 alin.(2), la instanțele judecătorești competente, în vederea aplicării prevederilor prezentei legi și pe o durată de 3 luni după ce sentința judecătorească a rămas definitivă, cu excepția unor motive întemeiate și fără legătură cu cauza</u></p>	<p><b>Art.37 se elimină</b></p>	<p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>
41.	<p><b>Articolul 38</b>  <u>Art.38.- Instanța judecătorească competentă sesizată cu un litigiu în vederea aplicării prevederilor prezentei legi poate, din oficiu, să oblige, într-un termen pe care îl stabilește, ca persoanele responsabile să pună capăt situației discriminatorie.</u></p>	<p><b>Devine articolul 35</b>  <u>Art. 35. – Instanța judecătorească competentă sesizată cu un litigiu în vederea aplicării prevederilor prezentei legi poate, din oficiu, să dispună ca persoanele responsabile să pună capăt situației discriminatorii într-un termen pe care îl stabilește.</u></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
42.	<p><b>Articolul 39</b>  <u>Art.39.- Dacă o instanță judecătorească competentă admite plângerea înaintată de o persoană ce se consideră discriminată după criteriul de sex, pe baza faptelor care permit a se presupune existența unei discriminări, persoana fizică și/sau juridică chemată în instanță sub această învinuire va trebui să dovedească cu probe faptul că nu a încălcat egalitatea de șanse între femei și bărbați, în sensul prezentei legi.</u></p>	<p><b>Art.39 se elimină</b></p>	<p>Varianta Camerei Deputaților  (unanimitate)</p>
43.	<p><b>La articolul 40, alineatul (1)</b>  <u>Art.40.- (1) Instanța de judecată poate dispune plata despăgubirilor către persoana vinovată</u> persoanei care se consideră discriminată după criteriul de sex și emite pretențiile sale în fața instanței judecătorești, în quantum ce reflectă, în mod corespunzător, prejudiciul suferit.</p>	<p><b>Devine articolul 36, alineatul (1)</b>  <u>Art. 36. – (1) Instanța de judecată poate dispune ca persoana vinovată să plătească despăgubiri</u> persoanei care se consideră discriminată după criteriul de sex și emite pretențiile sale în fața instanței judecătorești, în quantum ce reflectă, în mod corespunzător, prejudiciul suferit.</p>	<p>Text Camera Deputaților  (unanimitate)</p>
44.	<p><b>La articolul 41, alineatul (3)</b>  (3) Valoarea prejudiciului va fi stabilită <u>cu probe de către angajat.</u></p>	<p><b>Devine articolul 37, alineatul (3)</b>  (3) Valoarea prejudiciului va fi stabilită <u>potrivit legii.</u></p>	<p>Text Camera Deputaților  (unanimitate)</p>
45.	<p><b>Articolul 42</b>  <u>Art. 42 – (1) Plângerile persoanelor care se consideră discriminate după criteriul de sex, adresate instanțelor judecătorești</u></p>	<p><b>Devine articolul 38</b>  <u>Art. 38. – (1) Plângerile persoanelor care se consideră discriminate după criteriul de sex, adresate instanțelor judecătorești</u></p>	<p>Text Camera Deputaților  (unanimitate)</p>




0	1	2	3
	<p>competente, <u>în sensul prezentei legi</u> sunt scutite de taxa de timbru.</p> <p>(2) Sindicatele și organizațiile neguvernamentale care urmăresc protecția drepturilor omului au calitatea <u>să reprezinte</u> în justiție persoanele discriminate, <u>în conformitate cu prevederile acestei legi</u>, la cererea acestora.</p> <p>(3) Sindicatele și organizațiile neguvernamentale, care au calitatea să <u>reprezinte</u> în justiție persoanele discriminate, întreprind acțiunea în mod gratuit atunci când <u>persoana discriminată nu dispune de mijloacele materiale necesare</u>.</p>	<p>competente, sunt scutite de taxa de timbru.</p> <p>(2) Sindicatele și organizațiile neguvernamentale care urmăresc protecția drepturilor omului au calitatea <u>să asiste</u> în justiție persoanele discriminate, la cererea acestora.</p> <p>(3) Sindicatele și organizațiile neguvernamentale, care au calitatea să asiste în justiție persoanele discriminate, întreprind acțiunea în mod gratuit atunci când <u>sunt solicitate de acestea</u>.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(2) Sindicatele și organizațiile neguvernamentale care urmăresc protecția drepturilor omului au calitatea să reprezinte în justiție persoanele discriminate, la cererea acestora.</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>
46.	<p><b>Titlul capitolului VII</b> Sancțiuni</p>	<p><b>Titlul capitolului VII</b> Sancțiuni și <u>dispoziții finale</u></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
47.	<p><b>Articolul 44</b> <u>Art.44.</u>-(1) Constituie contravenții, dacă faptele nu sunt săvârșite în astfel de condiții, încât potrivit legii penale să constituie infracțiune, și se sancționează cu amendă contravențională de la 1.500.000 lei la 15.000.000 lei, încălcarea dispozițiilor <u>art.9 alin.(1), art.10 alin.(1) și</u></p>	<p><b>Devine articolul 40</b> <u>Art.40.</u>– (1) Constituie contravenții, dacă faptele nu sunt săvârșite în astfel de condiții, încât potrivit legii penale să constituie infracțiune și se sancționează cu amendă contravențională de la 1.500.000 lei la 15.000.000 lei, încălcarea dispozițiilor <u>art.8 alin.(1),</u></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

<p><u>(2), art.11, art.14, art.16, art.17, art.18, art.19, art.20 alin.(1) și (2), art.21 și art.22 alin.(1) și (2).</u></p> <p>(2) Constatarea contravențiilor prevăzute de prezenta lege și aplicarea amenzilor contravenționale se fac de către:</p> <p>a) inspectorii de muncă din cadrul inspectoratelor teritoriale de muncă în a căror rază teritorială se află sediul sau, după caz, domiciliul angajatorului și, respectiv, de către personalul împuternicit al Agenției Naționale a Funcționarilor Publici, în cazul contravențiilor constând în încălcarea <u>dispozițiilor art.9 alin.(1), art.10 alin.(1) și (2), art.11 și art.14;</u></p> <p>b) inspectorii din inspectoratele școlare județene și al municipiului București, în cazul contravențiilor constând în încălcarea <u>dispozițiilor art.16 și art.17;</u></p> <p>c) inspectorii din direcțiile de sănătate publică județene și al municipiului București, conform legislației sanitare în vigoare, în cazul contravențiilor constând în încălcarea <u>dispozițiilor art.18 și art.19;</u></p>	<p><u>art.9 alin.(1) și (2), art.10, art.12, art.14-20.</u></p> <p>(2) Constatarea contravențiilor prevăzute de prezenta lege și aplicarea amenzilor contravenționale se fac de către:</p> <p>a) inspectorii de muncă din cadrul inspectoratelor teritoriale de muncă în a căror rază teritorială se află sediul sau, după caz, domiciliul angajatorului și, respectiv, de către personalul împuternicit al Agenției Naționale a Funcționarilor Publici, în cazul contravențiilor constând în încălcarea <u>dispozițiilor art.8 alin.(1), art.9 alin.(1) și (2), art.10 și art.12;</u></p> <p>b) inspectorii din inspectoratele școlare județene și al municipiului București, în cazul contravențiilor constând în încălcarea <u>dispozițiilor art.14 și art.15;</u></p> <p>c) inspectorii din direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București, conform legislației sanitare în vigoare, în cazul contravențiilor constând în încălcarea <u>dispozițiilor art.16 și art.17;</u></p>	
---	--	--

0	1	2	3
	<p>d) personalul împuternicit din cadrul inspectoratelor teritoriale pentru cultură și culte, Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor sau/și din cadrul autorităților administrației publice locale, în cazul contravențiilor constând în încălcarea dispozițiilor <u>art.20 alin.(1) și (2), art.21 și art.22 alin.(1) și (2).</u></p>	<p>d) personalul împuternicit din cadrul inspectoratelor teritoriale pentru cultură și culte, Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor sau/și din cadrul autorităților administrației publice locale, în cazul contravențiilor constând în încălcarea dispozițiilor <u>art.18-20.</u></p>	
48.	<p><b>Articolul 45</b>  <u>Art.45.-(1) Dispozițiile prezentei legi referitoare la contravenții se completează cu cele ale legii privind regimul juridic al contravențiilor.</u></p> <p><u>(2) Amenzile aplicate pentru săvârșirea contravențiilor prevăzute în prezenta lege constituie venit la bugetul statului.</u></p>	<p><b>Devine articolul 41</b>  <u>Art.41. – Dispozițiile prezentei legi referitoare la contravenții se completează cu cele ale Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.</u></p>	<p>Text comun (unanimitate)  Titlul capitolului VIII  Dispoziții finale  Art.41. – Dispozițiile prezentei legi referitoare la contravenții se completează cu cele ale Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.</p>
49.	<p><b>Articolul 46</b>  <u>Art.46.- Prezenta lege intră în vigoare pe data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I și se pune în aplicare la 30 de zile de la data publicării sale.</u></p>	<p><b>Devine articolul 42</b>  <u>Art. 42. – Prezenta lege intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.</u></p>	<p>Text Camera Deputaților  (unanimitate)</p>

Întocmit  
  
Consilier Chesaru Anca